

Để phổ biến trên các phương tiện truyền thông
Văn phòng thông tin liên lạc: (714) 741-5280

Liên lạc: Dana Yang (714) 741-51
Ban Phát triển kinh tế Thành phố



Thứ Ba, 1 Tháng Tám, 2023

THÀNH PHỐ GARDEN GROVE THÔNG BÁO CHƯƠNG TRÌNH 'JOBS 1ST' HỖ TRỢ CÁC DOANH NGHIỆP ĐỊA PHƯƠNG

Thành phố Garden Grove thông báo chương trình 'JOBS để hỗ trợ cho doanh nghiệp địa phương. Chương trình 'JOBS 1st' cung cấp các khoản vay không tiền lãi (zero-interest loan) lên đến \$50,000 và chương trình tài trợ (grant) lên đến \$25,000 cho các doanh nghiệp hội đủ điều kiện để tạo ra hoặc duy trì việc làm. Thông tin có thể tìm thấy tại trang ggcity.org/neighborhood-improvement/jobs-1st.

Để hội đủ điều kiện tham gia chương trình 'JOBS 1st', các doanh nghiệp phải có giấy phép kinh doanh hợp pháp tại Garden Grove. Các doanh nghiệp muốn nhận khoản vay \$50,000 cần chứng minh họ đang tạo việc làm cho nhân viên. Những doanh nghiệp muốn nhận được khoản tài trợ (grant) \$25,000 cần chứng minh họ đang giữ việc làm trong khoảng thời gian 3 tháng, và chứng minh doanh thu đã bị giảm hơn 15% hơn vào năm ngoái. Doanh nghiệp nào đã nhận hỗ trợ từ chương trình này trong vòng 5 năm thì không thể ghi danh nữa.

Chương trình 'JOBS 1st' là một phần của kế hoạch Khuyến Khích Kinh Doanh và Phát động Khả Năng Phục Hồi (Business Resource and Resiliency Plan), nhằm để hỗ trợ các doanh nghiệp địa phương, kích thích phát triển và tạo việc làm, đồng thời cải thiện kinh tế tại Garden Grove.

Để biết thêm thông tin hoặc ghi danh những chương trình trợ giúp từ thành phố, xin coi tại ggcity.org/neighborhood-improvement/jobs-1st hoặc liên lạc Ban Phát triển Kinh tế tại (714) 741-5131.